



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Die Bibel im deutschen Kulturleben**

**Vollmer, Hans**

**Salzburg ; Leipzig, 1938**

Inhaltsverzeichnis

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-68697](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-68697)

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Vorwort . . . . .	7
Einführung . . . . .	9
Sinn und Zweck der folgenden Betrachtungen. Die Bibel und die Entwicklung des deutschen Geisteslebens / Das Deutsche Bibel-Archiv als Forschungsinstitut zur Erfassung des biblischen Einschlagens in die deutsche Kultur / Gang der Untersuchung.	

### I.

Der biblische Einfluß auf Namengebung, Brauchtum und Schrifttum . . . . .	13
Die Bibel und die deutsche Namengebung / Die volkstümlichen Pflanzen- und Tiernamen / Die Hausnamen / Hausprüche und Inschriften / Die Inschriften auf Grabsteinen, Münzen und Geräten / Redwendungen und Sprichworte / Die Bibelübersetzung und ihre Bedeutung für die Entwicklung der Schriftsprache / Die Bibel und die Sprache der Dichter.	

### II.

Der biblische Einfluß auf Dichtung, Musik und darstellende Kunst . . . . .	43
Die dramatische deutsche Bibeldichtung / Das Petrus-Motiv im Drama / Paulus im Drama / Das Judith-Motiv / Das Kain-Abel-Motiv / Die Bibel und die deutsche Musik / Vom Psalmengesang zur freien Komposition / Die instrumentale Entwicklung / Schütz, Händel und Bach / Die Blütezeit der Orgelbaukunst / Der Entwicklungsgang der deutschen Handschriftenillustration / Der Wandel des Ausdruckes in der darstellenden Kunst / Das biblische Motiv in der Plastik / Die Bremer Truhenplastiken / Die Bild- und Wandteppich-Wirkerei.	

## Die nationale Aneignung der Bibel . . . . . 71

Die „Biblia pauperum“. Die Bibel als Predigtgrundlage / Das „Speculum humanae salvationis“ / Die Historienbibel / Die Stellung des Volkes zur Bibel / Das erwachende geistige Bedürfnis der Laienschaft; sein erd- und naturkundliches Wissen aus biblisch fundierter Literatur geschöpft / Die anregende Wirkung der Bibel auf wissenschaftliche Studien.

## Der Werdegang der deutschen Bibel durch die Jahrhunderte. . . . . 98

Die Anfänge der Bibelübersetzungen / „Plaudite manibus“ / Wortgeschichtliche Vergleiche und Übersichten / Der Anteil des Kunsthistorikers an den Bibeluntersuchungen / Die Bibelillustration und ihre Entwicklung / Die Evangelienhandschrift K. F. M. im Vergleich mit der Beheimischen Evangelienübersetzung / Wortgeschichtliche Entwicklungen und Variationen / Die niederländischen Bearbeitungen der Evangelienharmonie / Die Frage der Herkunft der Texte und ihrer deutschen Verwandten / Vergleiche mit der Evangelienhandschrift B. H. / Zweck und Verbreitung der mannigfachen Verdeutschungen / Der Satzbau und die Wortstellung / Die Übersetzungstradition / Notker — Luther / Das sprachliche Empfinden und Können des Übersetzers / Die Beeinflussung Luthers durch die bereits vorhandenen Bibelübersetzungen / Luthers Bibelübersetzung als geistesgeschichtlich bedeutsame Tat / Zusammenfassung.